

GEMENG HABSCHT



Wann ech raus ginn, dann
**NET OUNI
MENG MASK**

#NetOuniMengMask

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

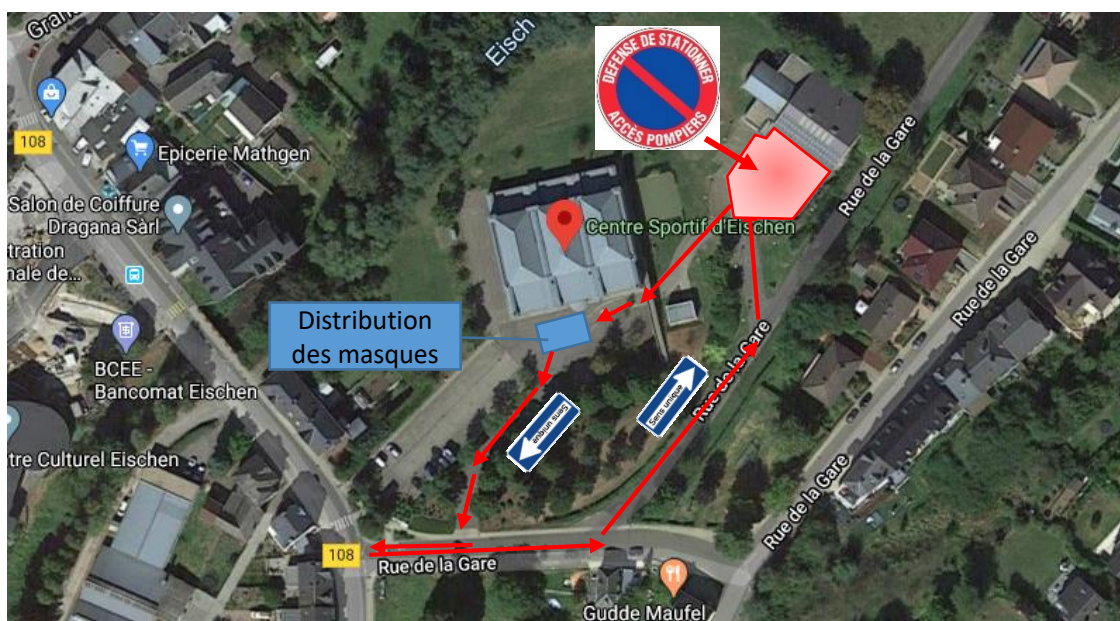


Distribution de masques de protection supplémentaires (Eischen et Hobscheid)

Suite à la décision du gouvernement luxembourgeois de distribuer à tout citoyen âgé de plus de 16 ans 50 masques de protection supplémentaires, le Collège des bourgmestres et échevins de la commune de Habscht tient à informer ses **citoyens de Eischen et Hobscheid** qu'un point de retrait sera organisé sur le parking devant:

- le Centre Sportif d'Eischen (1 A Rue de la Gare, 8471 Eischen)

- *du lundi 25 au mercredi 27 mai de 8 à 19 heures et le samedi 30 mai de 8 à 12 heures.*



L'accès en voiture se fera en sens unique à partir de la rue de la Gare. Un système de « drive-in » permettra une distribution dans le respect des consignes sanitaires liées au COVID-19.

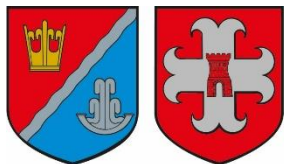
Il est indispensable d'amener le(s) **bon(s) de retrait** du gouvernement, reçu le 13 mai 2020 par courrier postal. La distribution est réservée aux habitants de la commune de Habscht.

Afin de réduire autant que possible les déplacements, il est recommandé **qu'une seule personne par ménage** se présente pour retirer les masques, munie des bons de retrait des autres membres du ménage.

Les personnes âgées de plus de 65 ans ou vulnérables, qui n'ont pas de possibilité de se déplacer ou de faire retirer leurs masques par des proches, peuvent **appeler le 390133-1 du lundi 25 au mercredi 27 mai de 8 à 12 heures**. Les masques leur seront livrés par des agents communaux.

Nous tenons à vous rappeler que la façon la plus efficace d'éviter la propagation du virus COVID-19 consiste toujours à respecter les gestes sanitaires de barrière et à garder la distanciation physique des 2 mètres.

Une fiche explicative avec des consignes relatives au port du masque protecteur peut être consultée sur le site Internet www.PasSansMonMasque.lu



GEMENG
HABSCHT



Wann ech raus ginn, dann
**NET OUNI
MENG MASK**

#NetOuniMengMask



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Verteilung von zusätzlichen Schutzmasken (Eischen und Hobscheid)

In Folge der Entscheidung der luxemburgischen Regierung allen Einwohnern über 16 Jahren 50 zusätzliche Schutzmasken zur Verfügung zu stellen, teilt der Schöffenrat der Gemeinde Habscht seinen **Bürgern aus Eischen und Hobscheid** mit, dass eine Verteilerstelle auf dem Parkplatz vor:

- der Sporthalle in Eischen (1 A Rue de la Gare, 8471 Eischen)

- vom Montag, dem 25. bis zum Mittwoch, dem 27. Mai von 8 bis 19 Uhr sowie am Samstag, dem 30. Mai von 8 bis 12 Uhr eingerichtet wird.



Die Zufahrt zur Verteilerstelle erfolgt im Einbahnverkehr von der Rue de la Gare aus. Ein „Drive-in System“ ermöglicht die Verteilung der Masken gemäß den COVID-19 Gesundheitsvorschriften vorzunehmen.

Es ist absolut notwendig ihre(n) **Gutschein(e)**, welche(r) Ihnen am 13. Mai 2020 von der Regierung per Post zu gestellt wurde(n), vorzuzeigen um Ihre Masken ausgehändigt zu bekommen. Die Verteilung erfolgt ausschließlich für Bürger der Gemeinde Habscht.

Wir empfehlen des Weiteren, dass nur **eine Person pro Haushalt** die Masken aller Haushaltsmitglieder abholt.

Einwohner, die älter als 65 Jahre oder COVID-19 gefährdet sind, und welche keine Möglichkeiten haben sich zur Verteilerstelle zu begeben oder keine Angehörigen haben, welche dies für sie besorgen können, sollen sich **unter der Rufnummer 390133-1 von montags, dem 25. Mai bis mittwochs, dem 27. Mai zwischen 8 und 12 Uhr** melden. Gemeindeangestellte werden den betroffenen Bürgern anschließend die Masken nach Hause bringen.

Wir erinnern weiterhin daran, dass der beste Schutz gegen die Ausbreitung des COVID-19 Virus nach wie vor eine strikte Befolgung der sanitären Schutzgesten, sowie das Einhalten des sozialen Mindestabstandes von 2 Metern zu einander, ist. Anweisungen zum Tragen einer Schutzmaske finden Sie auf der Website www.PasSansMonMasque.lu.